

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 frt.  
Félévre 3  
Negyedévre 1 frt 50 kr.

Bérmertelen levelek csak  
ismert kezeztől fogadhat-  
nak el.

Zésiratok nem adatkak  
vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyilttérben minden gar-  
mond sor díja 20 kr.

## ZEMPLÉN.

Társadalmi és szépirodalmi hetilap.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

## HIRDETÉSI DÍJ:

Minden egyes szó után  
100 szóig 2 kr.  
Azonfelül 1 kr.

Kiemelt, díszbetűk s kör-  
zettel ellátott hirdeté-  
nyekért természet szerint,  
minden centimeter  
után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknel  
kedvezmény nyujtatik.

Hirdetések a „Zemplén”  
nyomdájába küldendők.

## Előfizetési felhívás

„ZEMPLÉN”  
társadalmi irányu lap

tizenkettedik évfolyamára.

A jövő 1881. évvel lapunk közjóra cél-  
zó szakadatlan működésének tizenkettedik  
évébe lép.

Ily hosszú időre hivatkozni nem sok  
lapnak van szerencséje hazánkban, hol ha-  
sonló zsurnalistikai vállalatok, hiu kísérle-  
tekként, a mily gyakran és nagy számban  
tűnnek föl, épp oly gyorsan is enyésznek el.

Hogy e hosszú időn át mennyiben felel-  
tünk meg lapirói kötelemünknek, minden más  
fölött legfényesebben bizonyítja t. olvasó kö-  
zönségünk kitartó pártolása, melyhez az elő-  
fizető fogdosás divatos mesterkedése nélkül,  
egyedül hazafias buzgalmunk, önérzetes és  
becsületes működésünk által jutottunk.

Midőn tehát ezért köszönetet mondunk  
e nagy megye és Sátoralja-Ujhely város  
olvasó közönségének, egyszersmind felkér-  
jük, hogy támogatásával jövőre is szeren-  
cséltesse vállalatunkat, melyet jó hirnevében  
fentartani és szellemileg gyarapítani egye-  
dül kötelességünk lesz.

Azon nagybecsü ígéretek, melyeket ed-  
digi és ujabban is nyert t. munkatársainktól  
vettünk, előbbi elhatározásunkat: hogy a  
„Zemplén”-t hetenkint kétszer adhassuk  
ki, most már teljesen megérelelték.

Uj évtől tehát a „Zemplén” hetenkint  
kétszer és pedig csötörtök és vasár-  
napon fog megjelenni. Egyelőre azonban  
a csötörtöki szám csak félives leend, mit  
különbén igen szívesen egészítünk ki egy  
ivre, ha a t. közönség pártfogásában arra-  
való nézve csak némi biztosítékot is lát-  
hatunk.

E kétszeri kiadás mellett a lapnak elő-  
fizetési ára az eddigi marad és pedig;

Egész évre . . . . . 6 frt

Fél évre . . . . . 3 frt

Negyed évre . . . . . 1 frt 50 kr.

Az előfizetések e lapok kiadóhivatalához  
postautalványon f. hó 28-ig küldendők, hogy  
mindenkinek teljes számú példányokkal szol-  
gálhassunk.

S.-a.-Ujhely, 1880. decz. 19.

A „Zemplén”  
szerkesztősége és kiadóhivatala.

## Alapítsunk borászati egyleteket!

Azon közgazdasági mozgalom, mely kö-  
rülbelül két évvel ezelőtt hazánkban általá-  
nos lelkesedéssel megindított s mely cél-  
jául tüzte ki az ipar kereskedelem és terme-  
lés minden ágában sajnosan észlelt hanyat-  
lásnak, czélszerű törvényhozási intézkedések

kieszközlése s az érdekelt polgártársaknak  
már veszélyes mérveket öltött közönyössé-  
gökből való fölébresztése által, véget vetni  
s a mennyire nemzetközi egyezményeink  
engedik, önerőnkéből és szorgalmunk fokoz-  
tatása mellett, a nyers termelés- és ipar  
fejlesztése körül kifejtendő, az előhaladott  
kor igényeinek megfelelő okszerű tevékeny-  
séggel anyagi helyzetünkön javítani. Ezen  
örvendetes mozgalom, többek közt hazánk  
borászata is, mint oly nagyfontosságú  
közgazdasági tényezőre irányza a közfigyel-  
met, mely tekintve a gabnatermelés terén  
keletkezett káros külversenyt, első sorban  
hivatva van a nemzeti közvagyon gyarapo-  
dását előmozdítani; de másrészt a borá-  
szatunkat elpusztítással fenyegető filoksz-  
era veszély közeledése, melynek fellépése  
hazánkban már 32 helyen constalátatott,  
nem csekély mértékben járult hozzá, hogy  
a szőlőszeti és borászati érdekek kérdései  
folytonosan napi renden vannak, azokkal  
kormány, törvényhozás, sajtó és közönség  
behatóan foglalkoznak és minek folytán a  
kormány indítva érezte magát egy borá-  
szati kormánybiztost kinevezni, ki beutazván  
az ország minden nevezetes borvidékét; a  
szerzett tapasztalatokról, az észlelt hiányok-  
ról és fogyatkozásokról, terjedelmes jelen-  
tést nyujtott be a kormányhoz, sok üdvös  
intézkedést hozván javaslatba, melyek által  
a létező bajok orvosolhatók volnának, ilye-  
nek egy hegyrendőri törvény alkotása, az or-  
szágnak autonom borvidékekre való beosz-  
tása, szüretelési szövetségek alakítása, min-  
taszüretek, borvásárok, borkiállítások ren-  
dezése, borvegykísérleti állomások stb. meg-  
annyi üdvös institutio, minökkel a külföld  
civilizált államai már régen dicsekedhetnek  
s melyek segítségével borászataikat oly  
jövédelmi forrássá fejlesztették, mely elöt-  
tünk — bár jobb termékkel bírnak — me-  
sésnek tűnik fel, pedig csak akarnunk, csak  
törekednünk kell, törvényhozásnak, kor-  
mánynak, termelő és kereskedő vállvetett  
közremunkálása mellett, mi is azon ösvényre  
léphetünk s a siker el nem maradhat.

Hogy ezen czélt elérhessük első sorban  
oda vagyunk utalva, hogy be nem várva  
míg nevezett intézmények létesítésére vezető  
javaslatok, a törvényhozás retortáin keresz-  
tül hosszadalmas utjakat megteszik, hanem  
addig is szervezkedjünk s előkészít-  
sük a talajt, a nagyobb szabású intézkedések  
befogadására, különösen itt a Hegyalján,  
hol a bortermelés népünk egyedül kereseti  
ága, existenciája, tegyük meg azt, miben  
más kevésbbé érdekelt borvidékek által  
régén megelőztettünk, alakítsunk községen-  
kint borászati egyleteket, melyek egy  
hegyaljai borászati egyletben pon-  
tosuljanak össze, ezen egyletek feladata  
leend a termelők gyakori tanácskozása, érint-  
kezése után, a bortermelés, kezelés  
és kereskedés terén szerzett tapaszta-  
latokat egymással közölve, a mutatkozó  
hiányokon és bajokon, szükség szerint köl-  
csönös megállapodás, vagy hatósági  
intézkedés kieszközlése által segíteni; a felül-  
ről jövő utasításokat, a termelők körében  
foganatosítani, vagy hol azok a helyi viszo-  
nyoknak meg nem felelnek, erről kellő felvi-

lágosítást nyujtani, illetőleg módosításokat  
javaslatba hozni s kétségtelennek látszik,  
hogy a borvidékek autonomikus szervezése  
és a hegyrendőri törvény alkotása alkalmá-  
val, ezen egyletek fognak, mint  
legilletékesebb közegek, az egyes  
vidékek viszonyai fölől meghall-  
gattatni s ami végül a tömörülést elő-  
dázhatlanul sürgössé teszi, az a filok-  
szera veszély, mely Damocles kardjaként  
függ felettünk, mely ellen a tudománynak  
nincs ellenszere s a szakértők egybehangzó  
véleménye szerint, csakis a folytonos figyelés  
kutatás és keresés által, a bajt még csirájá-  
ban — mielőtt nagyobb térre elterjedt —  
főffedezve, lehet némileg lokalizálni, ezen  
éber örködés sikeres foganatos-  
ítását, nem bizhatjuk keleti indolentiával a  
község előljáróira, erre nem csak egy község,  
de legalább egy egész borvidék összes termelőinek  
vállvetett közreműködése kívántatik s mely  
összműködés csakis egyleti szervezés  
útján érvényesíthető. Már ezen egy kö-  
rűlmény magában véve, elegendő ok volna  
az egyletek sürgős megalakítására s  
alig lehet feltennünk, hogy ma, midőn ország-  
világ a borászat és szőlőszet nagyfontosságát  
elismervén, azzal mint egyik legfontosabb  
napi kérdéssel foglalkozik, az első sorban  
érdekelt „Hegyalja,” az egész mozgalomnak  
tétlen szemlélőjeként szerepeljen s ne lás-  
son hczzá — szintén — a tömörüléshez.

Tolcsva város bortermelői, a magok  
körében már kezdeményezték az ügyet s leg-  
közelebb a többi testvérvárosokat is felfog-  
ják hívni, reményleni akarjuk, hogy azon  
felhívás kellő méltánylatra fog találni és ezen  
kor és időszéri eszme felkarolása és gyors  
foganatosítása által, borászataunk fejlesztésé-  
hez és szőlőink megóvásához okvetlen szük-  
séges első kelléket megfogják teremteni.

A tolcsvai bortermelők nevében:  
**Weisz Armin.**

## Levelezés.

Szinnai-járás, 1880. december 9-én.

A „Zemplén” f. évi 49. számában arról té-  
tetik említés, hogy a felvidéken nagy a vadbö-  
ség, Hogy csakugyan nagy a vadböség az ta-  
gadhatatlan, de sehol sem e megyében annyira,  
mint e járásban. Utóbbi időkben felette elszapo-  
rott a szarvas, medve és a farkas. Vaddisznó  
és őz volt bőségesen mindig s van jelenleg is s  
különösen az őz állomány felette gazdag, ha ki  
nem pusztítják végkép a megszorított farka-  
sok. De rajta leszünk ezen hivatlan vendégeket  
innét kiutasítani.

A vadböséget leginkább azon tilalomnak  
köszönhetjük, mely tilalom nagyobb birtokosaink  
t. i. a flandriai gróf s belga trónörökös, herczeg  
Lopkovich s lovag Fischer stb. uradalmában fen-  
áll; továbbá a vadász s fegyveradónak s különö-  
sen azon szerencsés helyzetnek, hogy az ungm-  
gyei roppant terjedelmű s tilalmu kincstári er-  
dőkkel vagyunk szomszédi összeköttetésben.

Folyó hó 5-én esett le az első hó s ma már  
az majd térdmagasságú; szánkázunk nagyban s  
méginkább vadászunk. Mikor az első hó leesett,  
nem ismerék még oly podedgrás vadászt sem, ki  
hosszabb ideje szögreakasztott flintáját ne kapta  
volna le s ne pezsdült volna meg vadászvére  
annak láttára. Ilyenkor kezdődik nálunk vadá-



kozzék t. kollega az ilyen dolgok felett; hiszen más firma alatt, de benne vagyunk mi már megint abban az áldásos korszakban s ha elég gyengék vagyunk az intézmények igájába tolni nyakunkat, hát viseljük el színeit is egész rezignációval.

**Sáros megyei hírek.** Az eperjesi állandó színház felszerelése — mint az ottani lap írja örvedetes módon halad előre, úgy hogy alapos kilátás van arra, hogy a jövő hóban teljesen elkészül, s már a jövő farsangon az új színpad és nézőtér a játszó- és néző-közönség rendelkezésére álland. A színpadi díszleteket Lehmann Mór, a budapesti népszínház festője adta át a városi hatóságnak. A részletes átadást megelőzőleg ideiglenes kivilágítás mellett, Lehmann vállalkozó az egyes díszleteket összeállítva bemutatta a jelenlevő színház-építő-bizottság tagjainak s ez által meghívott néző közönségnek, melyek a jelenlevők tetszésével találkozottak. Az összes színpadi díszletek mintegy 3300 frtba kerültek.

**Ágai Ilka** szepesmegyei születésű színésznő, ki Moszkában és Sz. Pétervárott hosszabb ideig a közönség kedvence volt, közelébb Eperjesre érkezett s a telet is ott fogja tölteni.

**Bereg megyei hírek.** Lukován, — mint a „Bereg“ írja — Bóhm Áron uzsorás múlt hó 25-én estveli órákban kikialtatott a révhez, hogy csolnakát a tulsó partra küldje. Midőn ez a parton lámpával megjelent, a tulsó parton lévő három ösmeretlen egyén egyike reá lőtt, s elillant. A golyó Bóhm Áron jobb kezét találta. Ezen izraelita ellen már egy ízben a nyáron lakásának ablakán keresztül történt gyilkossági kísérlet. Ugyancsak az ottani felvidéken Szajkófalván a múlt héten a községi bíró házat és melléképületeit boszúból felgyújtották, csak azért, mert bírói tisztet merészelt vállalni. E csókolni való állapotok mellett a farkasok is kezdenek gazdálkodni. Ugyan is e hó 6-án Beregszász határában a kis-hegyen délután 4 órákor hitelt érdemlő szemtanúk állítása szerint d. u. 4 órákor 5 drb. láttatott; e hó 9-én reggeli 9 óra tájban a munkácsi határban leégett „Góré“ korcsma közelében, egy utazó fakereskedő az országút mellett lőtávolban kétszer lőtt egy mellette haladó farkasra, mely a czéltévesztett lövések után is csendesen ballagott tovább; ugyan e nap éjjelén a beregszászi hegyen a „szarvaskő“ bányában dolgozó bányászok a „hőmbörgő“ nevű szőlőhegyen lévő borházban tanyásván, két farkas által körülvették, s majd reggelig őriztettek.

**Abauj megyei hírek.** A kassai jogakadémiai halgatók, segélyző és olvasó egyletük javára jövő január hó 11-én zartkörű táncvizigalmat rendeznek. A bálbizottság elnöke b. Schell Rezső, jegyző Kéler József, pénztárnok Besenyey Béla. — A Kassai függetlenségi párt f. hó 8-án tartott értekezletében elhatározta: hogy a budapesten tartandó országos gyűlésre Czító Dániel körelnököt, vagy ennek akadályoztatása esetén Bulyi Dezső ügyvédet fogja felküldeni. Határozatba ment tovább: hogy Irányi Dániel kéressek fel jövőre Kasa város részéről a képviselő jelöltség elfogadására, mit ha el nem fogadna, újra Hedry Bódog sirókai plébánost léptetik fel. — A Kassai gazdasági tanintézetben közelebb már felállították a cognac gyártáshoz szükséges gépeket. Az eddig tett kísérletek a legszebb eredményt mutatják fel.

**Szabolcs megyei hírek.** Járm y Béla megyei árvaszéki ülnök, a legszorgalmasabb tisztviselők egyike, e hó 14-én Nyiregyházán rövid be-

tegség után elhunyt. — A szabolcs megyei adófelügyelő Duchon F. saját kérelmére Bereg és Ugocsa megyék területére áthelyeztetett. — Id. Retsky András, a híres veterán agrársz közlebb Szabolcsba érkezett, hogy billikomos agarával „Babám“-mal az összes szabolcs megyei agrárszokat versenyre provokálja. Másik híres agara „Tigris“ nevezetű. Ez arról is nevezetes, hogy közelébb Retskynek Nyékről Miskolcra utaztában a vasuti kupéból menetközben kiugrott s a gyorsvonattal egyidejűleg ért be Miskolcra, s bravurját azzal tetézte, hogy utközben még egy nyulat is fogott.

## Közgazdaság.

Az amerikai sertésus és zsir élvezete ellen Cs. Grósz Lajos közegészségügyi tanácsos erélyes felszólalást tesz közzé. Figyelmezteti a közönséget, hogy az egészségtelen amerikai sertéstermé-nyek behozatalát leginkább az által gátolhatja meg, ha azokat olcsóságuk dacára meg nem veszi. Összeköttetései útján tudomására jött egy állítólag rendkívüli állatjárvány, mely Michigan állam délkeleti roppant kiterjedésű erdőiben a disznók között kiütött s mely „Hogcholera“ — disznócholera — név alatt ismeretes. E betegsé-geben mindeddig 260,000 állat hullott el. A disznócholera a legnagyobb mérvben ragályos s dr. Baker egy erről tett jelentésben megállapította, hogy a ragály az emberre is áterjed, a mennyiben mindazok, kik ily beteg disznó húsát vagy zsirját ették, veszélyesen megbetegedtek s a betegek egyike meg is halt. A pusztító járvány okai mindeddig nem voltak megállapíthatók; a hullák szöveteiben, a belek, ugmint légző szervek takhártyáin a „strongilus elongatus“ nevű nagy mennyiségű férgék találtak, Chicagóban, hol a sonkák, füstölt husok és zsir millió és millió kilogramm mennyiségben gyártatnak s egész hájokát töltenek meg, a legkisebb gond sem fordítatik arra, hogy honnan kerülnek az állatok, melyek husa s egyéb részei feldolgoztatnak. Ugyanazért Angliában már a legszigorubb rendszabályokhoz nyultak, hogy az amerikai áru fogyasztása megtiltassék s eljött az idő, hogy nálunk is komoly intézkedések történjenek.

## Irodalom.

„A belga nemzetközi kiállítás s a belga ipar fejlődéséről“ című négy ivre terjedő jelentés küldetett be hozzánk, melyet gróf Zichy Jenő írt, s a földm., ipar skeresk. miniszterhez intézett zár- szóval látott el. A jelentés tüzetesen ismerteti a belgiumi nemzeti kiállítás főbb iparágait, majd rá- tér az állam iparpolitikájának kívánatos megis- mertetésére és azon intézkedések felsorolására, melyek az iparfejlődés hathatós támogatása érde- kében, az állam részéről fogantatva vétettek. Végül buzdító fölszólítást tartalmaz a földm., ipar- s kereskedelmi miniszterhez az ipariüggek hathatós támogatása és azon irány érvényesítése tárgyában, mely legutóbb a miniszterium kebelében nyivá- nulni kezdett. Szerző e jelentését, mely tulleml- kedik a közönségek jelentések színvonalán s ma- radandó becses el is bir, melegen ajánlhatjuk ol- vasó közönségünk figyelmébe. Ára 50 krajczár s

nyugodt, csöndes volt... A szép nőnek talán szive dobogását is meglehetett volna hallani.

Ki tudja, nem ez csalta-e ide Targócsi Balázst, a sógort?

— Jó napot!

Katika fölrettent.

— Eh! — mond — hogy rám ijesztett.

— Erre hozott az utam; betértem.

— Jól tette; legalább egy kissé elbeszél- getünk. Üljön le. Mondja csak, hol járt?

— Tudja Katika — válaszolt Balázs — a magam megszokott parasztos munkáját végeztem.

Magad uram, ha szolgád nincs. Hanem azért valahogy majd csak eléllünk „hóti g“

— Még maga is elégedetlen, mit mondjak, akkor én, a ki tehetetlen nő létemre egészen magamra vagyok hagyva?

Hát bizony okosabbat is tehetett volna az a Sándor — jegyzé meg Balázs. Egy kicsit szivtelenségnek is beillik a fiatal nőt így eldobni.

Katika megütöközte nézett sógorára, még ily hangon nem nyilatkozott az előtte; eddig inkább vigasztalta s részvételt látszott sorsa iránt lenni.

Balázs a nő megütöközését, mintha észre sem vette volna tovább folytatá:

— Hiszen, tudja sógorasszony, én is saj- nálom azt a fiut; de akár mint goncolkozott, nem jól cselekedett. Első az asszony a világon — mindenek felett.

A Katika elméjén ijesztő gondolat cik- kázott át.

— Mit akar ez ember? . . . (Folyt. köv.)

jövedelme az orsz. m. iparegyesületnek van fel ajánlva.

**Kossuth iratainak** második kötete már telje- sen ki van nyomtatva s még e hónapban küldet- tik szét. A kötet majd nem oly terjedelmű, mint az első volt. Előszava nincs. Tartalma folytatja a villa-frankai békekötés után történtek elbeszél- lését s 1860. szeptemberig terjed. Igen sok érde- kes részletet tartalmaz az akkori magyarországi mozgalmakról, bár e részben Kossuth a legna- gyobb diskreációval jár el. Kossuth birtokában van- nak a levelek, melyek most szereplő kiválóbb államférfiaktól erednek; de Kossuth kijelenté, hogy ezeket nem teszi közzé, hanem lepecsételve fia- nak hagyja.

**Előfizetési felhívás** küldetett szerkesztőségünkbe „A földkörül“ cím alatt megjelenő „Utazási könyv- tárra“, mely évenként 24 füzetben, mintegy 500 képpel és térképpel lesz díszítve. — Megjelenik Szatmáron, szerkeszti Péterffy István. Előfizetési ára egész évre 8 forint., negyedévre 2 forint. Az előfizetési pénzek a szerzőhöz Szatmárra küldendők.

## Szerkesztői üzenetek.

**Dr. R. K. Bély.** A küldeményt nagy köszönettel vettük s karácsoni számunkban fogjuk adni. A becses ígéretet előjegyeztük.

„A hazai kolduló szerzetesek“ című érde- kes dolgozat közlését jövő januári első számunkban kezdjük meg. Szabad legyen ezután is b. közremunkálására számítanunk.

E hó 15-ig beérkezett költemények közül egys- m kö- zölhetők. Igen kérjük a t. költész urakat: ha már oly kegyete- lenek zöngelmeikkel a szerkesztőséget megkínóznai, legalább bér- mentesítsék leveleiket. Így hozza ezt magával — ha egyéb- nem, — a köztisztesség.

## Nyiltér.\*

Sonnenfeld Sarolta

Sárospatak,

Schiffer Miksa

Vilmány,

## JEGYESEK.

## Üzleti tudósítás.

Hivatalos piaczi árkimutatás.

1880. december 17-én.

			frt.	kr.
Buza	100 klg.	sulyu	11	60
Gabona	100 „	„	10	10
Árpa	100 „	„	7	30
Zab	100 „	„	5	—
Kukoricza	100 „	„	5	25
Burgonya	100 „	„	2	40
Borsó	100 „	„	14	—
Lencse	100 „	„	12	00
Paszuly	100 „	„	8	—
Köl. kása	100 „	„	11	50
Vaj	1 liter.	„	—	88
Szesz	„	„	—	34
Marhahus	1 klgr.	„	—	40
Szalona uj	„	„	—	80
Sertés-zsír	„	„	—	84
Széna	„	„	2	80
Alom szalma	„	„	—	70

## Közlekedés.

Vasuti menetrend 1880. október 15-től.

### I. Mező-Laborezról Sátoralja-Ujhelybe:

M.-Laborezról ind.	3 óra 56 percz	reg.	3 óra 15 percz	d. u.
Homonnáról	5 „	„	5 „	18 „
Órmezőről	5 „ 14 „	„	5 „ 35 „	„
Nagy-Mihályból	5 „ 37 „	„	6 „ 20 „	„
Bánóczról	5 „ 51 „	„	6 „ 47 „	„
Terebesről indul	6 óra 10 percz	reg.	7 óra 21 percz	d. u.
L. Mihályból	6 „ 50 „	„	8 „ 35 „	„
Érk. Ujhelybe	7 „ 17 „	„	9 „ 5 „	„

### II. Sátoralja-Ujhelyből Mező-Laborezra:

S.-a.-Ujhelyből ind.	6 óra 49 percz	reg.	7 óra 18 percz	d. u.
Mihályból	7 „ 21 „	„	8 „ 10 „	este
Terebesről	7 „ 58 „	„	9 „ 19 „	„
Bánóczról	8 „ 16 „	„	9 „ 53 „	„
Nagy-Mihályról	8 „ 33 „	„	10 „ 30 „	„
Órmezőről	8 „ 58 „	d. u.	10 „ 12 „	este
Homonnáról	9 „ 17 „	„	10 „ 51 „	„
M.-Laborezra érk.	10 „ 52 „	„	1 „ 55 „	éjjel

### III. Szerencsről Mármaros-Szigetre:

Szerencsről indul	5 óra 10 percz	reg.	4 óra 10 percz	d. u.
S.-a.-Ujhelyből	7 „ 7 „	„	7 „ 72 „	„
Perbenyikből	8 „ 13 „	„	9 „ 05 „	este
Csapról	9 „ 12 „	„	10 „ 10 „	„

### IV. Mármaros-Szigetről Szerencsre:

Csapról	5 „ 19 „	este	6 „ 3 „	reg.
Perbenyikből	6 „ 2 „	„	6 „ 58 „	„
S.-a.-Ujhelyből	7 „ 32 „	„	9 „ 31 „	„
Szerencsről	9 „ 1 „	„	11 „ 45 „	„

### V. Sátoralja-Ujhelyből Kassa felé:

Ujhelyből indul 8 óra este, 9 óra 6 percz reggel és minden szerdán és szombaton 3 óra 57 percz reggel.

\*) E rovatban közlöttekért nem felelős a szerkesztő.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

BORÚTHELEMÉR

bátyja: Balázs is át-át rándult Kakukkórról. Ez is, hol megszorította, hol megvizsgáltta, de mindig jóakarólag. Hiszen Balázs részvételt volt fájdalma iránt. Hogy ne esett volna az jól neki. Egy résztvevő szív a nehéz napokban legkedve- sebb vendég szokott lenni.

Nem csuda tehát, ha Katikának mindinkább jól esett, hogy Balázs gyakran fölkereste; jól esett neki azon tudat, hogy van közelében egy olyan élőlény, a ki tán legjobban fel tudja fogni az ő szenvedését. Hiszen Balásznak is van bá- nata; ő is fájlalja testvére távollétét.

A természet már öszre kezdett változni; a fák levelei rohamosan sárgultak; a kis kert virágai ott a ház előtt lassanként elhervadtak, elfonnyadtak s mindinkább elárulták, hogy ők is fájón érzik az enyészet keze sulyát.

A nap bágyadtan haladt ott az ég iven: mint egy álmos szép leány, ki szem héjjait ne- hezen emelgeti s szemének lángsugarai csak el- vétve ragyognak elő!

A délutánok azonban még elég enyhék voltak s Katika sokszor kiült a kis kertbe a nagy körtefa alá az ócska fa lóczára s tekinte- tével édesen el-elmerengett a távol hegyek kéklő ormain, azokon tul szép nagy rónaságot kép- zelt... ott van, ott küzd, ott él valahol az ő Sándora is.

Kezében megállott a varró-tű, a fehér vá- szondarab lehullott a földre; szép szemei egyet- len pont felé irányultak, mintha valamit keres- nének... A nagy természet oly méltóságosan

